

Hace unos tres meses hablamos de algunos modelos de sillas y sillones, muebles de estilos clásicos que se registran con características propias en todos los textos de arquitectura y decoración.



El butacón de orejeras.

Hoy quiero referirme a algunos de ellos con la seguridad de que los datos que pueda aportar servirán de referencia a quienes están pensando en poder encargar a un hábil mueblero alguna de estas piezas para tener en casa algo hermoso y muy llamativo.

Tenemos por ejemplo el llamado butacón de orejeras, mueble típico usado en el cine para presentar a algún personaje oculto en el que de pronto se vuelve y muchas veces provoca un gran susto, pues bien, este mueble es muy popular en Europa y los Estados Unidos desde los principios del siglo XVIII, tiene un gran respaldo como característica esencial, el que se prolonga con las típicas orejeras laterales que fueron diseñadas para proteger la cara de las corrientes de aire y hacer que quien se sienta en él a leer o descansar goce de una gran intimidad.

Una silla muy artística y gustada y que por cierto ya he visto en algunos hogares de Costa Rica, es la conocida como Windsor, también llamada de espaldar alto en arco, debido a su forma peculiar en la que un gran arco tiene lleno un espacio central de muchas varillas que forman en tejido muy vistoso.

**Adornemos**

los

**rincones**

**casieros**



POR SALLY HERRERA

**EANO**

**COCINA**

**SALA**

**CUARTOS**

**PATIOS**



La silla Windsor.

zo, se dice que su estilo fue el que inspiró a los que diseñaron la tradicional silla usada por los capitanes de barco.

Y finalmente hablemos un poquito de la famosa butaca Chippendale, un mueble clásico y bellissimo, de corte aristocrático y for-

mal, que se distingue por sus marcos de madera finamente tallados, con asientos forrados en tela o cuero.

Para dar una idea más clara de esos muebles, incluyo hoy unos dibujos que fueron publicados en una famosa revista norteamericana que se especializa en decoración.



La butaca Chippendale.

**COCINAS NURY**


**REPARACION:**

**COCINAS EXTRAJERAS Y NACIONALES**

Rápido servicio con garantía.

Zapote. Tel: 25-09-93.

# En su cena...



# Crema Rica

*En los más exquisitos y variados sabores:*


*Menta - Cherry Brandy - Perfecto Amor - Guanábana - Mandarina - Anís - Nance - Triple Sec. - Cacao y Café.*

*Las CREMAS por sus características de licor dulce tiene variados usos. Entre los más populares está la coctelería, por lo cual infinidad de recetas de cocteles incluyen entre sus ingredientes uno o más sabores de CREMAS.*

*Actualmente en Costa Rica y el resto del mundo el uso de la CREMA en la sobremesa se ha incrementado notablemente, debido a su dulce y suave sabor; y a que algunas de ellas poseen cualidades digestivas.*

*Las CREMAS generalmente se toman en pequeñas copas de caliz alto y angosto. (ver fotografía)*

**NUEVO**

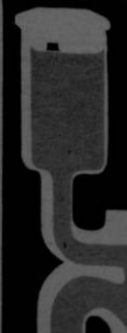


**DETURGENTE AUTOMÁTICO PARA W.C.**

LIMPIA AUTOMÁTICAMENTE EL INODORO

- Colora el agua de un azul agradable y adiciona fuerza detergente de su fórmula exclusiva.
- Fácil de instalar
- Suaviza el agua y evita las formaciones calcáreas
- No daña la piel
- Contiene detergente sintético no iónico, bactericida, perfume y colorante

**TEL.: 32-24-44**



**DOS MESES DE HIGIENE AZUL**



# LA VITAMINA DE LA JUVENTUD...

¡Sí hay recursos para ser más hermosas!

A continuación algunos consejos muy importantes que le da VARIEDADES para ser más hermosas.

**1. La blancura de los dientes.**

Un cepillado tras cada comida es indispensable. Pero, para darles más brillo, cepílese con un cepillo embebido en agua de mar. Es excelente para las encías y para la blancura.

**2. Use agua helada.**

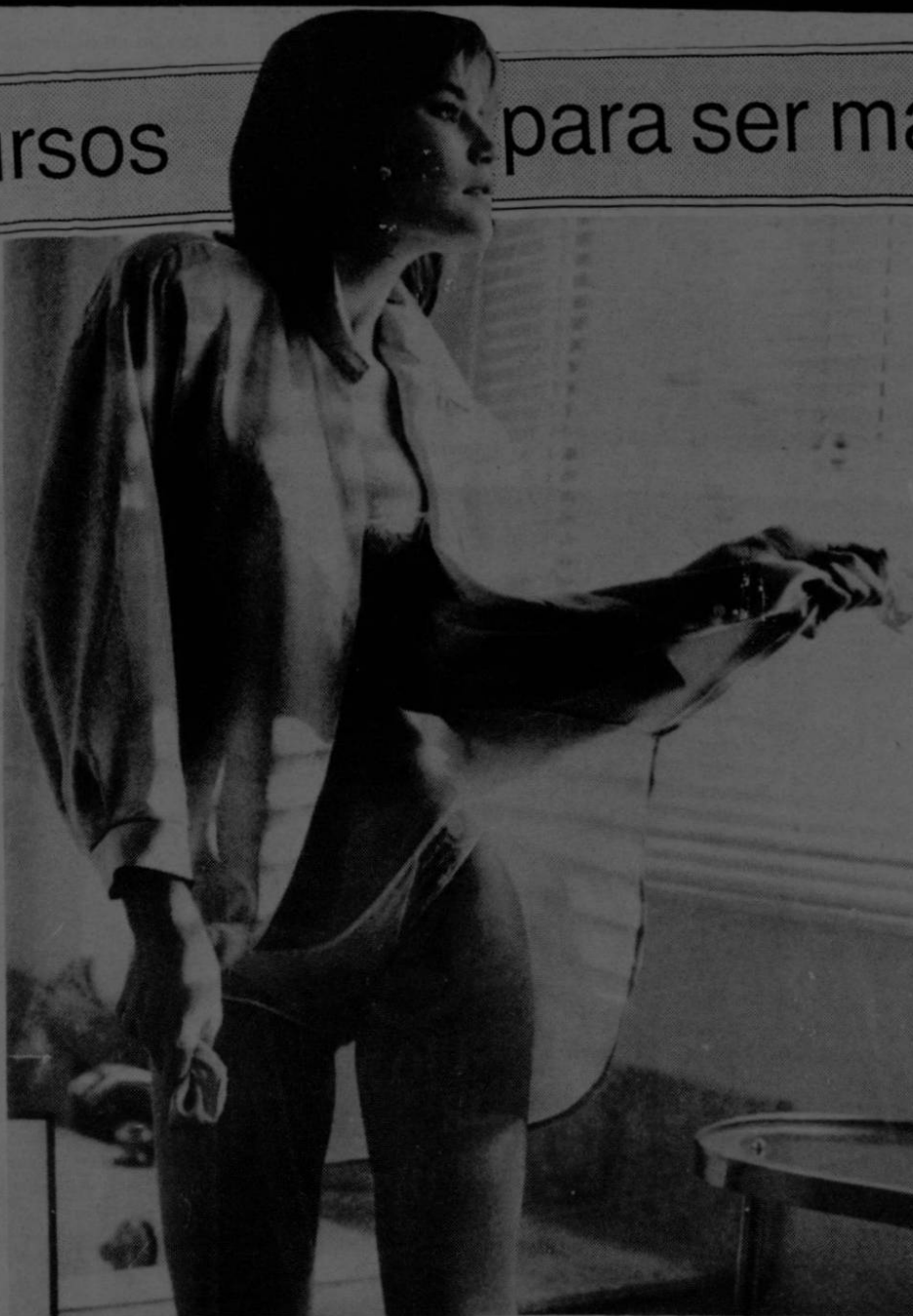
Aproveche el verano y el calor para preferir el agua fría. Una ducha helada en los senos y el resto del cuerpo harán maravillas. Verá que su piel se vuelve firme, tersa, y que los cabellos adquieren un brillo inigualable.

**3. El agua de mar para curar narices tapadas y resfríos crónicos.**

Si usted es de aquellas personas que padecen resfríos crónicos aproveche el agua de mar para curarse. Cada día haga varias veces el siguiente ejercicio: aspire agua por una narina, no la trague pero siéntala en el fondo de las fosas nasales, inclínese hacia adelante, obstruya una narina y expire suavemente por la otra, casi como si se sonara. El líquido saldrá. Recomiencie con la otra fosa nasal. Después de tres semanas de esta terapia es casi seguro que su resfrío crónico habrá desaparecido.

**4. Ame el limón.**

Este cítrico no sólo es un remedio anti-fatiga, también es un ingrediente de belleza. Para los cabellos debilitados, tras su lavado, haga un simple enjuague con el sumo de un



Entre los aceites más eficaces: Huile de Monoi, Phytoplage de Solba y Huile capillaire de Bergasol.

## Preguntas y respuestas sobre las vitaminas

—¿Puede uno protegerse de las picaduras de los mosquitos tomando grandes cantidades de vitamina B1?

La vitamina B1 huele de manera peculiar. Tomada a dosis altas, emite un olor a través de los poros del que se dice que aleja los mosquitos. Aunque hay quien está convencido de su eficacia, es más seguro utilizar algún preparado repelente de insectos, sobre todo en los países con paludismo.

—¿Son las vitaminas más importantes que los minerales?

Aun cuando no se ha investigado tanto, ni muchísimo menos, sobre los minerales como sobre las vitaminas, probablemente es cierto que aquellos son tan importantes como éstas. Se sabe que ciertos minerales y oligoelementos son esenciales para gozar de un buen estado de salud y que niveles inadecuados en el organismo causan enfermedades carenciales, de las que la más conocida es la anemia, debida a una deficiencia de hierro.

—¿Necesitan realmente más vitamina C los fumadores?

Sí. El organismo de los fumadores consume más rápidamente la vitamina C. De hecho, los resultados de estudios realizados al efecto revelan que los fumadores grandes (20 cigarrillos o más al día) requieren hasta un 40% más de vitamina C que los no fumadores.

—¿Disminuye el riesgo de cáncer tomando más vitaminas?

La investigación ha demostrado una correlación entre una ingestión baja de vitamina A y betacaroteno (una forma de vitamina A contenida en frutas y hortalizas) y cáncer de pulmón y estómago. También se ha observado que las vitaminas C y E pueden prevenir la formación de nitrosaminas, sobre todo en el estómago (la mayoría de las nitrosaminas pueden causar cáncer en los animales). Dado el interés de estos datos, se han iniciado nuevos estudios a gran escala con el fin de averiguar la posible acción preventiva del cáncer que pueden tener las vitaminas.

limón y dos litros de agua tibia. Para los cabellos rubios, embeba un algodón con zumo de limón y páselo sobre algunas mechas antes de ir a la playa. Verá que terminará con reflejos dorados.

Dedos de fumadora y uñas manchadas: no tire los limones ya exprimidos, masajee los dedos con la pulpa restante. Bajo la acción del limón desaparecerán las manchas de nicotina y las uñas quedarán relucientes.

**5. Olvídense del secador de cabello.**

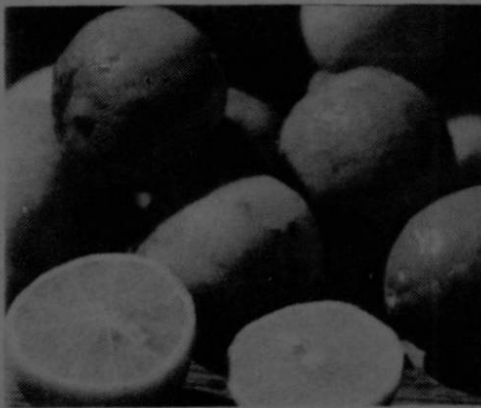
Todos los peluqueros se lo dirán, el secador arruina el cabello porque lo reseca. Entonces, déjelo en casa y deje secar su cabellera al aire libre. Con el calor y el viento se secarán, sanamente, con rapidez.

**6. Manos y pies cuidados rápidamente.**

¿Usted insiste en arreglarse manos y pies —como corresponde durante el verano? Entonces tenga a mano la Crema de 8 horas de Elizabeth Arden que hace milagros. Basta masajear manos y pies y ella hace el resto. Se terminaron las durezas y pieles muertas, basta de cutículas resquebrajadas. Después de dos o tres días de aplicación tendrá los pies y las manos perfectos. Sólo tendrá que limar las uñas.

**7. Proteja los cabellos.**

Es indispensable, sobre todo cerca del mar. Después de cada baño enjuague rápidamente con agua dulce pues, entrando en el agua salada los cabellos se resecan y se arruinan —mucho más si tienen permanentes o tinturas—. Lo ideal sería untarlos con una crema nutritiva y protectora para el día y, por la noche, lavar con un champú suave. Una cucharada de postre de champú es la dosis exacta para no afectar la salud del cabello.



# VITAMINA E RAVEN





**Y**O soy como el chile verde llorona, picante pero sabroso, así dice la canción. ¿Recuerdan ustedes esta historia? ¿Cuento o hecho sobrenatural? ¿De qué año data? ¿Quién lo sabe? El caso es que todos tenemos algo que ver con "La llorona" ya sea fábula o verdad, el hecho es que existió por años la leyenda y lo cierto es que cuando de niños nos asustaban nuestras nanas diciéndonos —si te portas mal y no comes bien se te va a aparecer "La llorona" yo me preguntaba en mis adentros ¿en dónde está "La llorona"? y me sobrecojía un miedo tremendo, me imaginaba una mujer horrorosa, con cara de bruja y un buen día, que salimos a pasear, bajando por el puente de Los Anonos, recuerdo muy bien que nos dijeron, aquí asustan, pues se aparece "La llorona..." desde ahí y no sé qué tantas cosas más ESCAZU es un lugar encantador, con rincones que parecen un cuento de hadas y leyendas de brujos, que sabemos bien que no los hay, solamente la imaginación que todos conservamos desde niños y esas fantasías con que nos educan para que obedezcamos y nos portemos bien. Cuentan también que allá por la época virreynal en MEXICO, en un encantador pueblito de la famosa zona residencial de Coyoacán, fue en donde los virreyes de la Nueva España, tenían sus casas de campo como una distancia del "centro de la ciudad de San José hacia Alajuela, por decirlo así", se encuentra una pequeña Iglesia del Siglo XVIII con una fuente y una cruz de piedra que la hace muy característica por su increíble belleza cosa que la hizo cobrar fama, llamada la PLAZA DE CHIMALIZTEC. Se supone que allí vivía una noble familia cuya madre de nombre JUANA, quien enferma de sus facultades mentales una noche oscura y lluviosa, dio muerte a sus tres hijos en un ataque de locura, percatándose en un momento de lucidez de tal atrocidad, salió corriendo por las calles empedradas del pueblito, con las manos ensangrentadas dando alaridos de arrepentimiento y dolor llegó hasta la fuente de la iglesia y abrasándose a la cruz de piedra pedía perdón y misericordia, y con el paso del tiempo se escuchaba un gemido lastimero ¡¡AAAAY



mis HIJOS!! Bueno esa fuente y esa plaza han sido fuente de inspiración donde cada cierta época representan una clásica obra de teatro al aire libre llamada FUENTE OVEJUNA. En fin el nombre de "la llorona" inspiró también las coplas de la canción de su mismo nombre pues también de dolor se canta cuando llorar no se puede! Y a propósito de las lagrimitas vamos a hablar a colación de las riquísimas salsitas mexicanas o sea de los chiles y sus propiedades, pues el picante tiene un sinfín de concentraciones vitamínicas como la vitamina -A- y mayor cantidad que la zanahoria, así como la vitamina E, P y B y otras cantidades de minerales, recrean los diversos aspectos de la presencia de este cultivo su origen, su domesticación en América y los múltiples usos que tuvo entre las comunidades prehispánicas; en ritos y ceremonias religiosas, todo ello hace que el chile picante, junto con el frijol y el maíz formen la trilogía alimenticia ancestral de la mayoría de los habitantes de México, por su riqueza alimenticia y su sabor.

Mayra Rodríguez Guardia  
CENTRO COMERCIAL SAN JOSE  
2000, PLANTA BAJA.  
RESTAURANTE EL TAPATIO,  
un bello rincón mexicano.

## "La llorona" ... y el chile verde

¿Quiere usted estar sano y "buenisano"? ¡Si! pues a comer salsas picantes, que pues'n

Recetas de salsas picantes de todos los colores

### SALSA RANCHERA

Cantidades las que guste  
Tomate rojo, cocinado  
Ajos los que guste  
Una cebolla mediana  
y chile verde jalapeño  
o serrano al gusto.  
Todo molido en licuadora y sal.  
Para B.B.Q

### SALSA VERDE

Tomatillo verde cocinado  
cebolla molida o picada  
Culantro (un manojo)  
Tres o cuatro ajos grandes  
Todo molido en licuadora.  
Si usa cebolla picada y sal.  
Es para gallos o guisos.

### SALSA ROJA

Chiles serranos secos  
cocinados.  
Jengibre, canela  
Vinagre blanco o de manzana.  
Todo molido con el vinagre. Sal al gusto.

### SALSA MEXICANA

Chile verde picado  
Cebolla picada  
Culantro picado  
Sal, pimienta,  
aceite, olivo, sal,  
ajo y orégano molido.  
Todo a discreción

## ZAPATERIA LA NUEVA LUZ

Frente al Cine Capri  
Ave. Central.

TEL: 22-20-07

Durante el mes de noviembre tenemos un descuento de €500 o más en los zapatos importados.



Coleccionó personalmente en Italia.

Los modelos y materiales de última moda para, ese día tan recordado.

DESCUENTOS ESPECIALES PARA GRADUADOS. DE AMBOS SEXOS

Pana, raso negro y blanco  
Plateado  
Dorado  
Colores brillantes  
Blanco y negro de nylon bordado etc.

### ZAPATERIA LA NUEVA LUZ

Frente al Cine Capri.  
Nuestros calzados le dan el toque de elegancia a las damas, damitas y caballeros.



### LASER - TERAPIA

(RAYOS LASER TERAPEUTICOS)

**DR. JORGE ARTURO MAYORGA M.**

Médico y Cirujano

Especialista en medicina interna  
(Enfermedades Internas de Adultos)

Pone a disposición de su estimable clientela y público en general su MODERNO EQUIPO DE LASER-TERAPIA; moderna técnica de tratamiento de amplios usos en el campo de la medicina.

DIRECCION: CENTRO MEDICO DENTAL  
100 mis. Sur y 25 Este de la Mercedes Benz, Paseo Colón  
HORARIO: De lunes a viernes de 3 a 7 p.m.  
TELS.: 33-73-74 OFICINA 33-86-34 HABITACION

Evite que los niños jueguen con tomacorrientes .....

No deje cables eléctricos descubiertos.

Cuide los objetos calientes como la plancha, las brasas, las cenizas.

## Cosméticos JALEA REAL

FERLON de Costa Rica S. A.

Con su tratamiento facial a base de:

- CREMA LIMPIADORA
- EMULSION ACONDICIONADORA
- CREMA NUTRITIVA
- CREMA DE MANOS

NUEVOS EN EL PAIS

De venta en farmacias y supermercados en todo el país

TEL: 35-35-04



## Aventuras de Robert Redman

# ¿Una tribu de salvajes en el

Por: Robert Hozier

Exclusivo para VARIEDADES

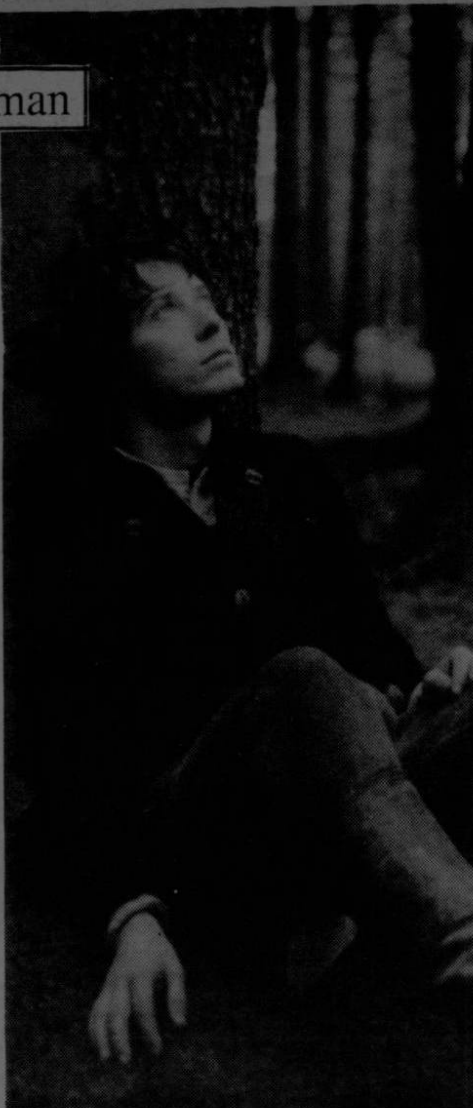
**B**OB Redman era un chico como cualquiera... salvo que vivía en la copa de un árbol de Central Park. No era un loquito, de esos que rehúyen la compañía de sus semejantes. Por el contrario, tenía muchos amigos, que contribuyeron a que en Nueva York se tejiera uno de los mitos más asombrosos: que en el parque había una tribu de salvajes, batiendo sus tambores y dispuestos a precipitarse sobre el traseúnte desprevenido. ¡Como si ya no abundaran los degenerados dispuestos a violar mujeres y acuchillar a contadores de banco!

El mito nació por la afición musical de Bill Redman, hermano de Bob, que solía acompañarlo a 30 metros de altura, en sus casas casi perfectamente disimuladas entre las ramas. Bill formaba parte de una banda de amigos, que visitaba frecuentemente a Bob. El "Tarzán de Central Park" les imponía una consigna: nada de quebrar o deshojar ramas, nada de fuego, nada de basura, nada (o poco) ruido.

Pero Bill amaba el ruido. Llevaba con él

reproductores de cassette. Y un día se le ocurrió llevar tambores "de conga", con los cuales puso en marcha una fiesta que duró dos semanas. Todos los días, al anochecer, Bob, Bill y sus amigos trepaban hasta la copa del árbol y se instalaban en la mejor y más grande casa que haya construido el Tarzán del Central Park: cuatro habitaciones, con un rudimento de cocina y un baño químico. Bill comenzaba a batir sus tambores y esos típicos neoyorquinos, convertidos en hombres de la selva por virtud y gracia de la excentricidad de Bob, pasaban una velada inolvidable.

Los ruidos nocturnos, más propios de una novela de Edgar Rice Burroughs que del paisaje de Manhattan, crearon la idea entre muchos de los sufridos habitantes de los alrededores, de que en el Central Park habitaba una tribu o secta, que llevaba una vida salvaje... con todas las posibles consecuencias: si eran salvajes, podían estar dispuestos a atacar. Fue entonces cuando la policía comenzó a interesarse en el caso, y muchos detectives pasaron buena parte



(Capítulo final)

## Central Park?

Bob Redman, aunque excéntrico, también tenía su vida social, que fue la causa de algunos problemas. Finalmente, debió rendirse, pero no antes de haber hecho creer a miles de neoyorquinos que en el corazón del Central Park se cobijaba una tribu de salvajes, que batían tambores cuando salía la luna.

de su jornada de trabajo tratando de detectar la existencia de la dicha tribu.

"Tarzán" era un constructor casi mágico. Sus casas, hechas con restos de maderas acarreados uno a uno, eran asombrosamente cómodas y bien hechas. Siempre tenían un nombre, que revelaban otra de las excentricidades de Bob: la contemplación de las estrellas. La última morada del hombre-mono urbano tuvo el nombre de una de sus estrellas preferidas: Epsilon Fridani.

La construcción había demandado nada menos que 500 kilos de madera. Y cuando Frank Serpe, el irreductible director de Horticultura del Central Park, tuvo éxito en descubrir la última morada del Tarzán, pudo menos que decirme, con abierta admiración: "Es increíble, el árbol está más sano que antes. No hay ningún clavo que haya herido la planta, ninguna rama quebrada. ¡Este muchacho realmente quiere a los árboles!"

Debo decir que Serpe me llamó un día que lanzó su "cacería del hombre mono". Bien temprano, golpeó a mi puerta y me espetó: "Ven conmigo; te necesito para que seas testigo de que hacemos las cosas por las buenas. Además, quiero que me ayudes a convencer a Bob de que mi propuesta es buena..."

Bob reaccionó como siempre: parecía haber sido arrollado por un camión con accidente. Pero poco a poco lo interesamos en la propuesta de su viejo enemigo, Frank Serpe, la municipalidad de Nueva York le ofrecía un puesto en su plantilla, como podador de los árboles de Central Park.

Era la solución ideal para un hombre que vivía en los árboles porque los amaba.

Desde hace algunos días, Bob Redman sube a los árboles para podarlos. Tiene pocos compañeros de trabajo, y todos los admiran: el Tarzán del Central Park no necesita equipos especiales para trepar. Ni cuerdas ni escaleras, ni garfios. Trepa abrazando los troncos, como hubiera hecho Lord Greystoke.

Me ha dicho en varias ocasiones que nunca creyó que existiría un trabajo decente que pudiera interesarle. Pero ahora es un trabajador municipal, haciendo justamente lo que le gusta.

Al menos por un tiempo, Tarzán dejó la jungla para "civilizarse". ¿Pero ustedes no se acuerdan de qué le ocurrió a Lord Greystoke? Tal vez un día, más o menos cercano, Bob Redman volverá a trepar a un árbol, y no querrá bajarse cuando termine su jornada de trabajo. (ALA)

**faltan solo 8 semanas aparte ya**

**LOS NUEVOS JUGUETES del 86.**

CON SOLO UNA 3ra PARTE DE SU VALOR

**LIBRERIA LEHMANN**

**MUEBLERIA MUÑOZ S. A.**

Más de 30 años en la Fabricación de muebles finos para su hogar.

**SALA DE EXHIBICION**

**Centro Comercial San José 2000**

Ventas al teléfono **59-82-18**



## Huevos rellenos

1 lata de leche condensada  
3 huevos  
2 cucharaditas de vainilla  
4 cucharadas de ron  
2 cucharaditas de polvo de hornear  
1 1/4 tazas de harina  
2 onzas de margarina suave

Preparación:

Mezcle 1/3 de taza de leche condensada y bátalo, agregando los huevos de uno en uno, sin dejar de batir, añada poco a poco la vainilla, dos cucharadas de ron, el polvo de hornear y la harina, hasta formar una masa suave.  
Caliente suficiente aceite en una sartén y cocine las galletas, hasta que se inflen y estén doradas. Escúrralos y deje enfriar. Haga un relleno para cada uno, pero sin separar las galletas. Coloque una cucharadita de relleno en el centro de cada galleta y polvoree con azúcar pulverizada.  
Preparación: Bata la margarina, agregando poco a poco la leche condensada y el azúcar, hasta que quede cremoso. Deje reposar 1/2 hora antes de usar.

## Palitos de queso

1 cucharada de salsa  
1/2 libra de queso tipo Kraft rallado  
1/2 libra de harina  
1/2 libra de margarina

### Preparación

Revuelva y amase todo junto, hasta obtener una masa suave.  
Haga los palitos con el aparato de hacer galletas o haga bolitas, colóquelos en latas de hornear, algo separados. Si hace bolitas al colocarlas en la lata aplánelas con el fondo de un vaso a que queden redondas.  
Lleve el horno a 350°F, por 10 ó 15 minutos o hasta que estén delicadamente dorados.

## Tallarines deliciosos

1 libra de tallarines  
1/2 sobre de crema de tomate  
1/2 sobre de crema de hongos  
2 cucharadas de margarina  
1 tableta de caldo extra de carne  
queso rallado al gusto

### Preparación

Ponga a hervir en una olla amplia, dos litros de agua con la tableta de caldo de carne, deje caer los tallarines y cuando suelte el hervor, apague el fuego y deje 20 minutos, moviendo de vez en cuando.  
Disuelva la crema de tomate y la crema de hongos en tres tazas de agua y lleve a hervir por 10 minutos. Escorra los tallarines, fríalos en la margarina y báñelos con la salsa.  
Sirva rociados con queso rallado.

## Lengua al horno

Ingredientes:  
1/2 taza de ternera  
1/2 taza de cebolla mediana  
1/2 taza de perejil  
1/2 taza de pimientos de colores  
1/2 taza de res concentrada  
1/2 taza de Maggi  
1/2 taza de papas  
1/2 taza de aceite  
1/2 taza de perejil  
1/2 taza de tocino

2 tomates  
1 pimentón rojo  
1 cebolla mediana  
1 hoja de laurel  
1 taza de agua  
1/2 taza de vino blanco (puede usar del país)  
3 cucharadas de mantequilla

Preparación:  
Cocine la lengua con el tocino, tomates pelados y cortados en ruedas, el pimentón cortado en tiritas, la cebolla cortada en ruedas y la hoja de laurel. Bane con el agua y el vino. Póngale puntos de mantequilla, tápela y llévela al horno a 350°F por una hora aproximadamente.

Después de cocinar, corte la lengua en ruedas y cocine con la cebolla, la res concentrada y el perejil picado y el vino. Sirva con la lengua y cúbrala con la salsa.

## Stroganoff a la paprika

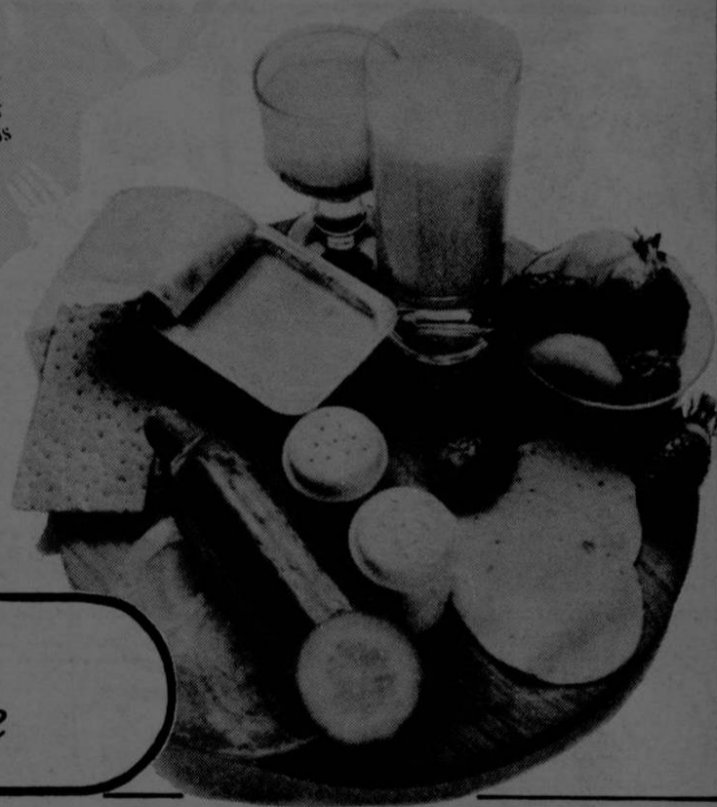
2 libras de lomito en rebanadas pequeñas  
2 cucharadas de paprika  
1 sobre de crema de hongos  
1 taza de leche evaporada  
1 cucharada de salsa tipo "Maggi"  
1/2 taza de cebolla cortada en rodajas  
1/2 taza de chile dulce en tiras  
1/4 taza de vodka o ron  
4 cucharadas de mantequilla o margarina  
2 tazas de agua

### Preparación:

Adobe el lomito con la salsa y sal al gusto, sofríalo en la sartén con la mantequilla bien caliente, la cebolla y el chile dulce; al estar casi dorado, añada la paprika.

Disuelva el sobre de crema de hongos en la leche evaporada y el agua y vierta todo esto sobre la carne. Deje hervir 3 a 4 minutos y, por último, añada el vodka o ron y flámelo.

Sirva acompañado de arroz blanco.  
Para flamear: Caliente el ron o vodka, vierta sobre la carne y préndale fuego.



Annette

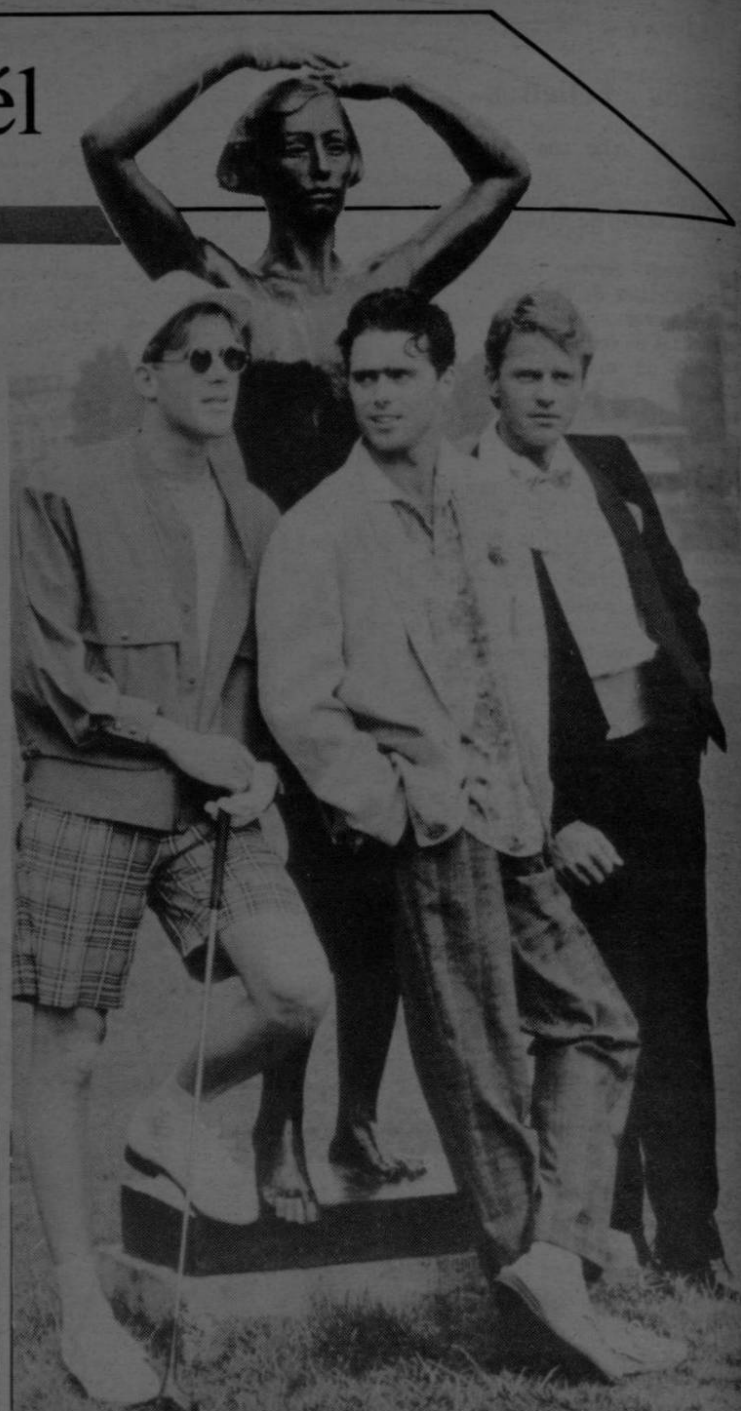
SUPERMERCADOS

periféricos

primeros en precios y servicio



# "Moda planetaria" para él



Vestimenta ligera, deportiva y para la noche elegante: en Colonia ha sido presentada la moda internacional de caballero para el próximo año. Se llevarán materiales satinados de animada estructura, confeccionados en línea "i griega" (hombros anchos)

**L**A 50 Semana Internacional de la Moda celebrada en Colonia también en este año ha resultado ser todo un éxito de ventas. Entre 1954, año en que se inauguró la exposición bajo el lema "La indumentaria de Adán" con una participación de 63 expositores, y 1986, con 900 participantes, han transcurrido decenios agitados, y el espíritu de cada época ha quedado reflejado también en la forma de vestir. En 1985, la industria textil de la República Federal de Alemania tuvo en total un volumen de operaciones de 36.000 millones de marcos. Se exportaron tejidos por un valor de 25.000 millones, mientras que las importaciones en este sector totalizaron 33.000 millones de marcos. El hombre alemán gasta todos los años

unos 900 marcos en prendas de vestir —esto al menos es el término medio estadístico.

La feria en Colonia puso todas sus esperanzas en los "jóvenes emprendedores y en el hombre de edad dinámica". Los inmortales vaqueros, trabajados con flecos y a estilo Black Denim, experimentarán en 1987 un nuevo auge. Los blusones de vivos colores "planetarios" se llevan con pantalones a cuadros en tonos matizados. Las camisas se lucirán en colores fuertes y rayas.

Creadores de la moda procedentes de 30 países estuvieron representados en la metrópoli renana. Bélgica, Brasil, Gran Bretaña, India, los Países Bajos, Portugal, Turquía, Túnez, Uruguay y Chipre mostraron exposiciones naciona-

les.

Recientemente, la "moda alemana" compite a nivel internacional con la francesa y la italiana. Pero la industria textil se queja de lo difícil que resulta abrirse camino en este sector de la economía. En algunos países tales como los Estados Unidos e Italia, conocidos diseñadores de moda cuentan con el apoyo de algunas grandes casas de confección, que se encargan de la producción y venta en gran escala de las creaciones, a la vez que financian los costosos desfiles de modas. En la República Federal de Alemania, lamenta Manfred Kronen, jefe de la Feria de la Confección IGEDO en Düsseldorf, apenas existe esta disposición por parte de las casas confeccionadoras.

## Rosago S.A.



### Presenta Sillas y sillones Hille

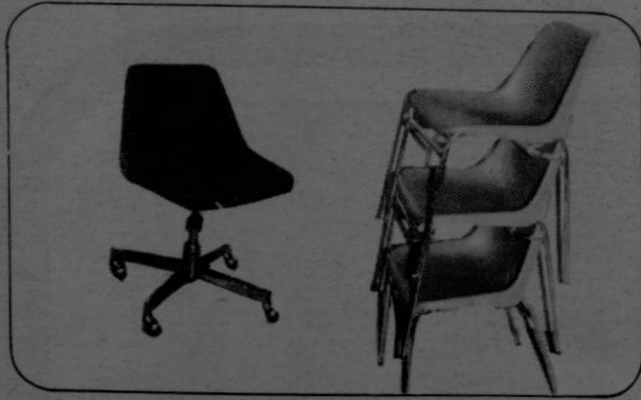
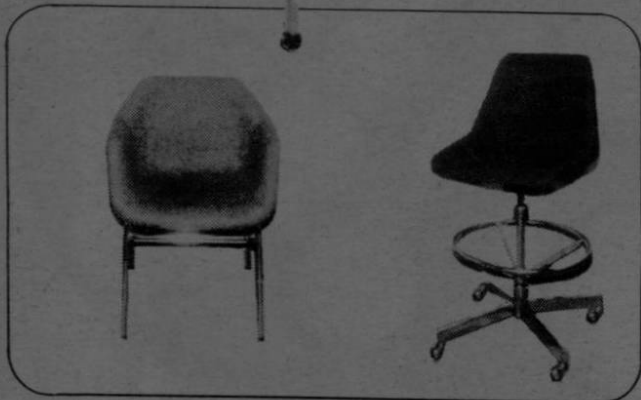
Casco de polipropileno indeformable y de gran resistencia.

Los variados diseños de su estructura metálica le dan gran adaptabilidad para diversos usos: sillas fijas apilables, sillas giratorias y butacas

Para: oficinas, salas de convenciones, hoteles, piscinas, sodas, bibliotecas, universidades, colegios, casas de habitación, auditorios, etc. Cascos en colores azul, beige y naranja.

Disponibles también tapizados en finos damascos.

Departamento de mercadeo y ventas teléfonos: 21-32-11 y 23-81-67



**asegure su futuro..!**  
venga con nosotros al Clan de **modern schools**

- PARAMOUNT ACADEMY
- PROFESSIONAL SCHOOLS

**APRENDA EN SU CASA EL CURSO DE SU AGRADO**

**ESTA PUERTA ES SU FUTURE**

ESTUDIA EN SU CASA EL CURSO DE SU AGRADO

**ELECTRONICA**

**TECNICO ESPECIALISTA ELECTRONICA RADIO-TV-TV COLOR**

**ESTA PUERTA ES SU FUTURE**

ESTUDIA EN SU CASA EL CURSO DE SU AGRADO

**MECANICA GENERAL DE AUTOMOVILES TECNICO ESPECIALISTA**

**APRENDA**

**mecánica automotriz**

Motores de 4, 6 y 8 cilindros\*Carburación\*Encendido, etc.

**APRENDA**

**electricidad automotriz**

en su casa por correo

armado y reparación de: distribuidores, alternadores, bobinas, reguladores, dinamos, acumuladores, etc.

**ABRA LAS PUERTAS A SU FUTURE !...**

APRENDA

**cerrajería**

UNA PROFESION BIEN REMUNERADA Y DE CRECIENTE DEMANDA!

**modern schools** Apartado 5386 - San José REP

PARA INFORMES PERSONALES CONCURRA A: CONDOMINIO LAS AMERICAS, Avenida Segunda, 2o. Piso Of. 8

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

LOCALIDAD: \_\_\_\_\_ DEPARTAMENTO: \_\_\_\_\_

CURSO: \_\_\_\_\_ (escoja sólo uno)

AGREGUE \$ 30.- EN ESTAMPILLAS PARA GASTOS DE ENVIO

**GRATIS**  
SOLICITE FOLLETO EN MULTICOLOR



# Cursos de cerámica, joyería y tejeduría

La Vice-Rectoría de Acción Social, la Escuela de Arquitectura y Formación Docente de la Universidad de Costa Rica, y la Asociación de Artes y Tradiciones Populares, comunican la apertura de los cursos de CERAMICA, JOYERIA Y TEJEDURIA en los talleres ubicados en la Escuela de Arquitectura; dirigidos a artesanos, con el fin de brindarles una asesoría técnica en los campos mencionados, así como acogerse a los beneficios que la Asociación de Artes y Tradiciones Populares despliega con sus progra-

mas.

Estos cursos comprenden:

- a) Cerámica. Torno y técnicas manuales. Horario dos cursos: Martes y jueves de 2 a 5 y de 5 a 8 p.m. costo ₡100 matrícula y ₡1.500 el curso. Duración 6 semanas.
- b) Joyería. Bambú. Horario: martes y jueves de 5 a 8 p.m. Costo: ₡100 matrícula y

₡1.500 el curso. Duración 6 semanas.

- c) Tejeduría. Enseñanza telar de dos marcos, inle y de tarjetas. Horario lunes, martes, miércoles y jueves de 5 a 9 p.m. Costo ₡100 matrícula y ₡1.500 mensualidad. Duración 6 semanas.

El valor de los cursos incluye materiales, los mismos que quedan de propiedad de

los artesanos. Se les dará un certificado de asistencia. Quedarán automáticamente vinculados dentro de los cursos programados para el año entrante. Participarán en una exposición con los trabajos al finalizar éste.

Para mayor información favor llamar a los teléfonos 220153 con Lill Mena y 25-03-54 con Adriana.

## Seminario sobre comercio

Del 9 al 11 de diciembre tendrá lugar en San José el Seminario sobre comercio con los instructores Lic. Rony E. Roche' y Alberto E. de Aragón, ambos de nacionalidad guatemalteca.

Este Seminario está siendo organizado por la Asociación Interamericana de Publicistas, con el fin de aplicar las técnicas modernas y evoluciones del sistema más moderno de venta al detalle, como lo es el "merchandising", la utilización de los colores adecuados y la iluminación en el punto de venta.

El Seminario se llevará a cabo en el Salón Cacique del Hotel Corobicí de 6 a 9:30 de la noche.

El cupo es limitado.

Reservaciones con los señores Dirk Stammes Tel: 21-65-13 y Mirta de la Cuesta de Brito Tel: 32-62-44.

## Concierto-homenaje a García Lorca

La vicerrectoría de Acción Social y la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica presenta el viernes 7 de noviembre el homenaje a García Lorca.

El concierto será dirigido por la Prof. Miriam Accame B. participando los pianistas Benjamín Gutiérrez, Gerardo Duarte. El barítono, Jorge L. Acevedo, la soprano, María Marta López y Ana Lorena Gómez; Mario Castelnuovo-Tedesco, la mezzo soprano, Rocío Campos, tenor, Rafael A. Saborio y el bajo, Gastón Guevara, además del Coro de la Escuela de Artes Musicales con sus 9 sopranos, 10 contraltos, 7 tenores y 7 bajos.

La presentación tendrá lugar el viernes a las 8 de la noche en el Teatro Nacional.

**PRESTAMOS**

30% sobre saldos

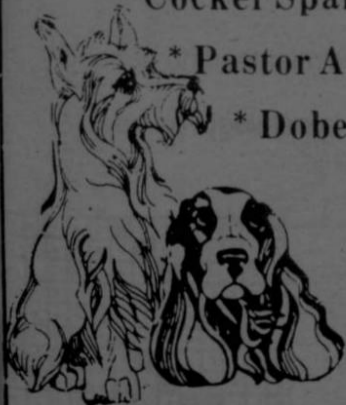
Garantía Hipotecaria

**ELCA**

Tels. 22-0537 -- 23-9271

## CACHORROS

- \* Schnauzer Miniatura
- \* Pinscher Miniatura
- \* Cocker Spaniel
- \* Pastor Alemán
- \* Doberman



**Des. Echandi, S.A.**  
23-31-11

**SUPERMERCADOS**  
**perféricos**  
primeros en precios y servicio

**En CROMADO**  
**somos los mejores**

Déle nueva vida a sus piezas de automóvil.

Llame a **Metalex** Metálico de Exportación, S.A.  
54-26-86

# La fiesta de la alegría es un divertidísimo paseo en el Parque Nacional de Diversiones

¡Claro! Este fin de año el Parque Nacional de Diversiones abre sus puertas a grupos escolares para que disfruten de fabulosos paquetes de diversiones. Durante el mes de noviembre, todos los miércoles, jueves y viernes, el Parque ofrece los siguientes paquetes promocionales:

- Paquete #1**  
1 tiquete de entrada  
8 tiquetes para juegos  
Costo ₡90
- Paquete #2**  
1 tiquete de entrada  
7 tiquetes para juegos  
1 refresco  
Costo ₡100
- Paquete #3**  
1 tiquete de entrada  
7 tiquetes para juegos  
1 refresco gaseoso  
1 caja de helados  
Costo ₡108
- Paquete #4**  
1 tiquete de entrada  
6 tiquetes para juegos  
1 refresco gaseoso  
1 sandwich  
Costo ₡112

ASOCIACION PRO HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS  
EL NIÑO SANO AYUDA AL NIÑO ENFERMO  
PARQUE NACIONAL DE DIVERSIONES  
Teléfono 31-2001 ó 31-2072.



# MANDRAKE



# BETO EL RECLUTA



# LALO Y LOLA



# EL FANTASMA



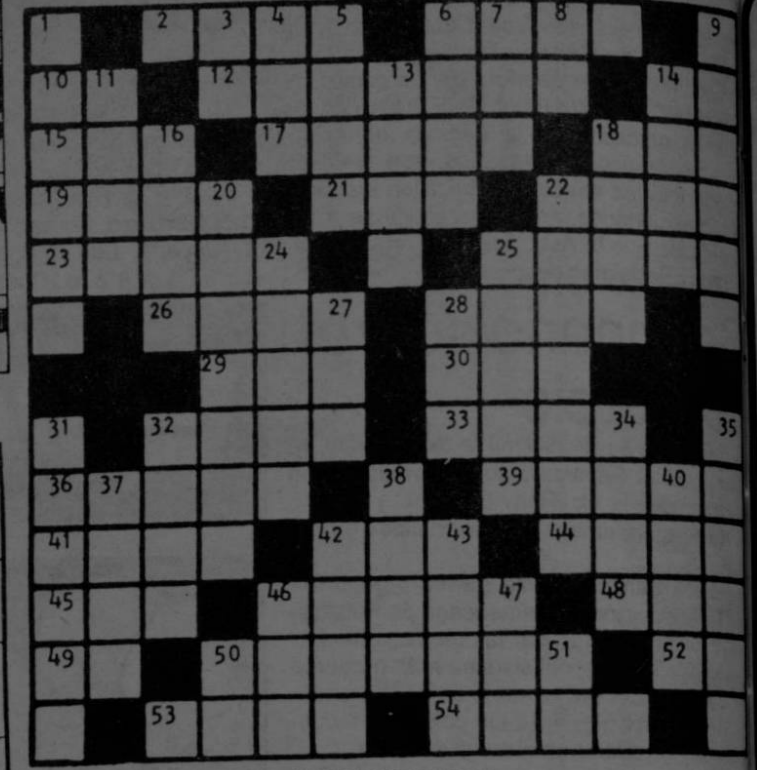
# ARCHIE



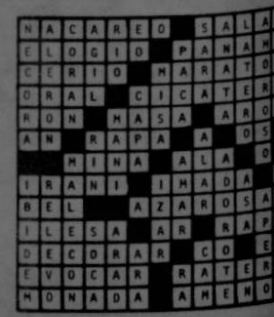
# DON ABUNDIO



# CRUCIGRAMA por J. RAMOS



- HORIZONTAL**
- 2. Edificio que sirve de habitación
  - 6. De hueso
  - 10. Prefijo
  - 12. Dícese de lo que sucede cada semana
  - 14. Adjetivo posesivo
  - 15. Artículo determinado plural
  - 17. Terreno o campo pequeño
  - 18. Hijo de Noé
  - 19. La sangre de los dioses en los poemas homéricos
  - 21. A nivel
  - 22. Capital de Peruvia
  - 23. Medida inglesa para líquidos
  - 25. Amonestaciones matrimoniales
  - 26. Parte saliente de una vasija (pl.)
  - 28. Especie de liebre de Patagonia
  - 29. Repetición de un sonido
  - 30. Condimento picante
  - 32. Unir
  - 33. Cebo de huevas de bacalao para la pesca
  - 36. Miedo, aprensión
  - 39. Raciocinio
  - 41. Ciudad de Inglaterra
  - 42. Dativo del pronombre personal
  - 44. Hembra del loro
  - 45. Dícese del hilo o seda poco torcidos
  - 46. Borde de un barco
  - 48. Lista, catálogo
  - 49. Terminación verbal
  - 50. Natividad de Nuestro Señor Jesucristo
  - 52. Del verbo ser
  - 53. Vestido rico y lucido
  - 54. El día que precedió al de hoy
- VERTICAL**
- 1. Sandalia de los soldados romanos
  - 3. Moneda de cobre de los romanos
  - 4. Ente
  - 5. Sentimiento que inclina el ánimo
  - 6. Indios nómadas de la Tierra de Fuego
  - 7. Condimento
  - 8. Artículo
  - 9. Obediente, dócil
  - 11. Cavidad de la cabeza del hombre
  - 13. Monte de la Argentina, en las islas Malvinas
  - 14. Saludable
  - 16. Aislada
  - 18. Cabello blanco
  - 20. Roseta grande
  - 22. Oso negro de América
  - 24. Substancia brillante que se encuentra en el interior de varias conchas
  - 25. Disminuir alguna cosa
  - 27. Religiosa
  - 28. Océano
  - 31. Variedad de mono, llamado también mono araña
  - 32. Hijo de Lot (Biblia)
  - 34. Ave de rapiña
  - 35. Obra que relata los acontecimientos año por año
  - 37. Anestésico
  - 38. Genio de ambos sexos de la mitología persa
  - 40. Palo de la baraja
  - 42. Materia derretida que sale de los volcanes en erupción
  - 43. Líquido viscoso segregado por las arañas
  - 46. Oxido de calcio
  - 47. Poema narrativo provenzal
  - 50. Símbolo del sodio
  - 51. Preposición



CON LA REPUBLICA  
 MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA  
 INSTITUTO SOBRE ALCOHOLISMO Y







# BANDAS DE JAZZ

Originalmente identificado con el *ragtime*, el término jazz (o *jass*) se cree que fue aplicado a esta música, por primera vez en Chicago, en 1915, cuando algunos miembros de la unión de músicos locales la emplearon, como designación burlona, para la música que se tocaba en la cafetería Lamb, de dicha ciudad, por un grupo de músicos blancos de Nueva Orleans, la banda de Dixieland, de Tom Brown. En lugar de sentirse ofendido, Brown cambió el nombre de su grupo por "Banda de Jazz de Dixieland, de Brown", atrayendo así más público.

## Las primeras bandas de jazz

La banda de Brown, representó el primero de los numerosos cambios que habían de sufrir las primitivas bandas de jazz. Estas habían surgido de los primeros esfuerzos de los negros libertados, para tocar verdaderos instrumentos musicales, los cuales habían venido a parar a sus manos cuando fueron dejados atrás por el Ejército Federal, después de la Guerra Civil.

Aprendiendo a tocar sin haber estudiado música, mediante ensayos y errores, los negros instintivamente basaron su ejecución en su manera de cantar, según lo revela el empleo de la "tonalidad azul" (o sea el resultado de usar dos "notas azules": una tercera y una séptima bemol en la escala), produciendo así un sonido melancólico. Mezclaban con esto elementos de la música que oían a su alrededor y, debido a que Nueva Orleans era, a fines del siglo XIX, un gran centro musical internacional, fue una rica fuente de inspiración para los nuevos músicos negros.

El primer grupo que puede identificarse como lo que ahora se conoce como banda de jazz parece haber sido dirigido por el corneta Buddy Bolden, en Nueva Orleans, aproximadamente en 1898. Fue una banda de transición, como lo demuestra el hecho de que todavía tocaba tonadas de *ragtime* en estilo convencional; pero



Las grandes cantantes del jazz: arriba, Bessie Smith; abajo, Billie Holiday, con el tocado de plumas; y a la derecha, Ella Fitzgerald.



Duke Ellington, pianista y director de la orquesta más maravillosa que haya conocido el jazz. Año tras año, su grupo no ha cesado de asombrar al público con nuevos arreglos, en cuya creación participan todos los miembros del conjunto, pero que siempre tienen el inconfundible sello del talento de Duke.

# BANDAS DE JAZZ



La orquesta de Count Basie causó sensación en Nueva York en 1936 cuando la popularidad del swing estaba en su apogeo. Count Basie desarrolló un vigoroso estilo con ritmo fuertemente marcado e introdujo muchas nuevas ideas que llevaron la música de jazz al bop y al estilo "frio".

cuando pasó al *blues*, empleó la improvisación polifónica de tres partes —corneta, trombón, clarinete— que fue característica de los grupos de jazz durante casi 25 años.

## El "ragtime"

Casi al finalizar el siglo, los pianistas del sur y del medio oeste que tocaban en las diferentes ferias mundiales de esa época —Chicago, Omaha, Buffalo y St. Louis— divulgaron el ritmo *ragtime*. Su naturaleza vivaz y alegre lo hizo muy popular. El simple *ragtime* consistía en un ritmo de 2/4 tocado con la mano izquierda, similar a un tiempo de marcha mientras que la mano derecha tocaba un ritmo sincopado. La sincopa significa acentuar la nota que es normalmente débil.

El más grande compositor de *ragtime* de la época fue Scott Joplin, quien escribió la famosa pieza *Hoja de arce*. El *ragtime* floreció durante un período de 20 años —de 1896 a 1917—, después del cual el *blues* empezó a surgir. Las composiciones de *ragtime* tomaban como base el piano, el cual era muy popular en ese tiempo. El *ragtime* desarrolló ritmos cada vez más complicados y su ejecución se hizo difícil.

## El "blues"

El *blues* no alcanzó popularidad hasta después de la Primera Guerra Mundial. Ha variado desde su origen y, para el músico, hoy es una forma específica de doce compases, dividida en tres partes iguales, con un acorde básico diferente para cada parte. Un elemento importante dentro del *blues* es el lamento o *holler*, que se toca en la "tonalidad azul" ya mencionada. Para el público, el *blues* significa una pieza triste y lenta, como el famoso *San Luis blues*, de W. C. Handy. La improvisación es un elemento esencial en la ejecución del *blues*.

## Jazz de Dixieland

Los primeros grupos de jazz de Nueva Orleans eran bandas para marchas. Tocaban en los desfiles y funerales, en las fiestas y ferias en el campo, en las carrozas anunciadoras durante el día, y en los bailes durante la noche.

Las bandas formadas por blancos —especialmente la que dirigía Jack Laine, baterista y trompeta— fueron atraídas por el estiloailable de las bandas de negros y trataron de emularlas. Pero mientras que el músico negro basaba instintivamente su música sobre una forma de *blues*, el músico blanco

se veía más atraído por los animados elementos del *ragtime* y los ponía de relieve. Esta forma de tocar de los blancos fue el punto de partida del jazz de Dixieland, de que antes se ha hablado, cuyo grupo —llamado la Banda Original de Jazz de Dixieland— tuvo gran éxito en Nueva York, en 1917, adquiriendo extraordinaria popularidad.

## Jazz de Nueva Orleans y otros

El estilo de Nueva Orleans, basado en el *blues*, alcanzó su apogeo con la Banda Criolla de Jazz de "King" Oliver, un grupo que tocó en Chicago en 1922-1923. Formada en su mayoría por músicos de Nueva Orleans, contaba con el joven Luis Armstrong como segunda trompeta.

En la costa oriental de los Estados Unidos, particularmente en el área comprendida entre Nueva York y Washington, los pianistas estaban adaptando sus técnicas de *ragtime* para formar un nuevo estilo. Dirigidos por Luckey Roberts y Jaime P. Johnson, enseñaron el camino por seguir a jóvenes como Fats Waller y Duke Ellington, que luego se harían famosos.

CONTINUARA



# Ingenieros y arquitectos escogen a su presidente



El ingeniero civil Carlos Manuel Obregón Quesada fue elegido presidente del Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos de Costa Rica (CFIA), por un periodo de dos años, durante el cual espera impulsar la máxima unión del gremio.

procedió a juramentar a los integrantes de la Asamblea de Representantes, órgano superior del CFIA. Durante ese acto, exaltó el trabajo de la anterior directiva presidida por el Ing. Víctor Herrera Castro.

Obregón se desempeña, actualmente, en la jefatura del departamento de Programación de Proyectos y Consultoría, Dirección de Ingeniería de Energía del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE). Además funge como profesor de Recursos Hidráulicos en la Universidad de Costa Rica y presidente del Colegio de Ingenieros Civiles.

En el próximo periodo acompañarán al Ing. Obregón los colegas Mario Rivas Vargas, vicepresidente; Rodrigo Vega Herrera, contralor; y como directores generales: Ricardo Charpentier García, Arq. Hugo Fernández Sandí, Arq. Jorge L. Campos Solano, José Joaquín Azofeifa Saavedra, Francisco Quesada Martos, Enrique Muñoz Alvarado, Juan Carlos Coghi. Director ejecutivo, Ing. Vidal Quirós Berrocal y asesor legal Lic. Rodolfo Yglesias Vieta.

Pocos minutos después de su elección

Poco después de la elección en el CFIA aparecen, en el orden usual, los ingenieros Carlos Obregón Quesada, presidente; Rodrigo Vega Herrera, contralor; y Mario Rivas Vargas, vicepresidente. (Foto Luis Alvarado)

A M R C

**ASOCIACION  
CAPITULO SAN JOSE AMORC**

"En relación con la publicación del 26 de octubre de 1986, convocando a asamblea ordinaria a los estudiantes Rosacruces, aclaramos que por error se citó como fecha el día 29 de octubre, debiendo ser el 26 de noviembre de 1986 a la misma hora con la siguiente agenda: 1º Lectura del acta Anterior, 2º Informe del Presidente, 3º Informe del Tesorero, 4º Informe del Fiscal, 5º Elección de Junta Directiva, 6º Asuntos Generales".

La Secretaría

## Para: Alvaro Sáenz SAENZ PUBLICIDAD S.A.

Te felicito por tus triunfos, más que todo por referirlos a tus padres: Gumer y Virginia, a tu padre político, Eduardo y al amor y estímulo de Sebastián, tu hijo, que te hace "volar como saeta".

¡Nobleza obliga! Se ve que por tus venas corre sangre española.

¡Déjalos que griten, es seña que cabalgamos, Sancho!

Tu primo  
Rufino Gil Pacheco

**Icafe** INSTITUTO DEL CAFE DE COSTA RICA

**EL DEPARTAMENTO DE PERSONAL DEL INSTITUTO DEL CAFE DE COSTA RICA**

Abre Concurso Público con el fin de actualizar el Registro de elegibles para el puesto de:

**SECRETARIO (A) DE ACTAS DE JUNTA DIRECTIVA**

**Naturaleza del trabajo:**

- Coordinación de labores propias de la Junta Directiva.
- Coordinación de lo concerniente a publicaciones y otros en los medios de comunicación.
- Participación en las sesiones de Junta Directiva para la toma de actas.
- Supervisión y control de las labores de transcripción y registro de actas.
- Coordinar lo correspondiente al área de las relaciones públicas.

**Requisitos:**

- Graduado (a) de una carrera universitaria en Secretariado Profesional o certificado de conclusión de Estudios Secundarios y título de Secretariado Ejecutivo.
- Amplia experiencia en labores de secretariado a nivel de JUNTA DIRECTIVA, PRESIDENCIA o GERENCIA.

Los interesados (as), favor enviar el "Currículum Vitae" con letra manuscrita indicando pretensiones salariales en sobre cerrado con la siguiente leyenda:

Instituto del Café de Costa Rica  
Departamento de Personal  
SECRETARIO DE ACTAS DE JUNTA DIRECTIVA  
Apartado 37-1000, San José

La recepción de ofertas se cierra el día 14 de noviembre de 1986.

**Farmacias EOS S.A.**

Teléfono 21-38-33 Apartado 230 San José, Costa Rica


*Se complacen en felicitar a farmacia*

**EL JARDIN**

*Por estar celebrando un año más de labores*

7 de noviembre 1986





**AVISOS DE OCAISION**

Le recibimos su anuncio, hasta las 2:00 p.m., del día anterior a su publicación. Nuestra tarifa: €6.50 por palabra con un mínimo de 3 publicaciones y de 10 palabras por aviso. Por 10 publicaciones consecutivas €6.00

22-28-14 y 23-00-76  
Extensión 25

Estimado cliente para cualquier aclaración o reclamo de su anuncio sírvase llamar el primer día de su publicación, en horas de la mañana a nuestra línea directa: 23-05-60.

## PROPIEDADES



**TENEMOS LAVENTA FINCA EN BERMEJO DE CARTAGO, TODAS LAS COMODIDADES, AGUA LUZ, CASA HABITACION Y DE PEON, GRANERO, BOSQUE DE CIPRES Y ZONAS VERDES. INFORMACION TELEFONOS: 51-71-46 — 32-05-96 (13650-11-8)**

**LOTERESIDENCIAL Santa Fe-Pavas, 177 M2 €200.000,00 Contado. Tels: 53-95-41 — 25-10-92 (13645-11-8)**

**ALAJUELA CERCA HOSPITAL Vendo casa €1.150.000,00 Tel: 41-93-32. (13640-11-10)**

**BELLO HORIZONTE preciosa casa nueva tres dormitorios, 2 baños, sala y comedor separados, cocina con muebles, cochera doble, etc., €1.670.000,00. Financiado €1.000.000,00 y parte de la prima. Tel.: 28-08-36 — 28-26-55 (13407-11-9)**

**SAN CARLOS, vendiendo finca 200 manzanas, con ganado, casa buena agua. Tel: 34-76-19 (13630-11-7)**

**CASA APARTAMENTO en San José, una planta, antejardín, sala comedor, 2 dormitorios, baño, cocina independiente, pilas y patio. Financiamiento largo plazo. Tels: 33-16-26 — 22-02-46 (13642-11-7)**

**CONSTRUCCION Y REPARACION en general, remodelaciones y ampliaciones en fábricas y casas de habitación por contrato o dirección. Constructora Mora E Hijos. Tel: 27-19-17. (13602-11-17)**

**CASA EN el mejor barrio privado de Desamparados, garaje 2 carros, otra en la Aurora, calle principal, ideal negocio o habitación. Tel: 59-27-14 (13410-11-8)**

**SE VENDE amplia casa de dos plantas en Colonia del Río, Guadalupe, 450 m2, acondicionada para oficinas. Tels.: 32-09-85 y 53-84-64. (000000)**

**VENDO CASA nueva en urbanización Zorobará, €975.000,00, recibo vehículo. Tel: 36-00-65 (13632-11-7)**

**GANGA CASA para estrenar, grande, lujosa, 3 dormitorios alfombrados, baños de lujo, cochera para 3 carros zona privada, Paso Ancho. €1.350.000,00, otra en €850.000,00. Tel: 26-36-21 (13634-11-9)**

**VENDO FINCA en Siquirres 17 Kms de la Saopin, 56 hectáreas, €700.000,00 Contado. Tel: 24-59-21 (13661-11-9)**

**POR MOTIVO de viaje urge vender. 5.138 M2 en Atenas frente Escuela Centroamericana de ganadería a sólo €350,00 M2. Se oyen ofertas. Tel: 31-23-16 (13664-11-9)**

**ATENCION OPORTUNIDAD vendiendo cambio, hago cualquier negocio, casa alrededores San José. Tel: 23-96-15. (13669-11-10)**

**VENDO CASA grande de cemento en San Antonio de Coronado, prima..... €800.000,00 Tel: 24-59-21 (13661-11-9)**

## ALQUILERES

**SE ALQUILA casa en Santo Domingo de Heredia-centro, 11 aposentos..... €13.000,00 Tel: 35-41-64 (13639-11-8)**

**SE ALQUILA casa nueva. El Encanto-Guadalupe, €9.000,00 Teléfonos: 29-33-05 — 21-45-94 (13648-11-8)**

**SE ALQUILA CASA Moravia, costado este Liceo Laboratorio. Teléfono: 35-62-32. (13653-11-9)**

**ALQUILO CASA en Barrio Fátima de Desamparados. €6.500,00. Tel: 30-65-32. (13657-11-7)**

**ALQUILO CASA a mueblada..... €15.000,00. Tel: 59-08-95. (13615-11-9)**

**SE ALQUILA habitación, del Colegio de Señoritas 150 sur. Casa número 856. (13646-11-7)**

**ALQUILO CASA Ciudadela Calderón Muñoz. €9.000,00 Tels: 59-09-23 - 59-43-57 (13626-11-7)**

**ALQUILO APARTAMENTO, habitaciones, casa amueblada. Tel: 37-01-53 (13666-11-9)**

**ALQUILO HABITACION cómoda a caballero, sin vicios, familia pequeña, honorable. Tel.: 35-20-90 (13658-11-9)**

## VARIOS

**NACATAMALES SE Venden. Tel: 33-92-21 (13647-11-8)**

**COMPRO LAVADORAS, refrigeradoras, cocinas, en mal estado. Tel: 33-30-27 (13651-11-15)**

**SINGER VENDO.... €3.800,00 cama matrimonial €2.500,00 camas gemelas €4.000,00. comedor €2.300,00, cuna, camarote, escritorio, bicicletas, varios. 25-25-72. (13654-11-8)**

**VENDO LAVADORA 16 libras automática y refrigeradora, ambas perfectas condiciones. 22-06-32 (13625-11-9)**

**COMPRO CUALQUIER cantidad de discos LP y 45. Tel.: 22-92-37. (13585-11-10)**

**SE VENDE DE OPORTUNIDAD EQUIPO COMPLETO DE SODA Y BAR, DESDE SILLAS, MESAS Y REFRIGERACION. JORGE MONTERO. TELS.: 23-61-53 / 26-12-49 (000000)**

**SILLAS Y MESAS PLEGABLES, cristalería, loza, etc. El mejor servicio para fiestas y reuniones. ALQUILERES ROVIRA. Teléfonos: 22-66-22 y 22-77-22 (13467-11-21)**

**REPARAMOS SUS muebles de sala, responsabilidad y honradez. Tel.: 33-82-61. (13578-11-30)**

**NO BOTE sus colchones, compramos y reparamos todo tipo. Convertimos a ortopédico. Servicio a domicilio. Teléfonos: 23-96-48 - 35-96-25. (113457-11-13)**

**COMPRO TELEVISORES en mal estado. Tel: 26-60-63. (13276-10-18)**

**SOFAS CAMA, precios de fábrica. Tel.: 33-82-61. (13578-11-30)**

**LIQUIDAMOS COLCHONES Luxor. Tel.: 33-82-61. (13578-11-30)**

**COMPRO TELEVISORES en buen o mal estado. Tel: 21-59-96 (13588-11-8)**

**TELEVISOR MEDIANO €3.200,00 otro €4.200,00. Plaza Víquez, Pipiolo 100 este, 50 sur. Casa 2243. (13501-11-1)**

**REFRIGERADORA 2 puertas General Electric, lavadora Hitachi €9.800,00 Tel: 25-30-46 (13668-11-9)**

**SAN JOSE centro 1324, avenida primera, 2 familias venden todo: Libros, sillas ethan allen. 33-61-06 (13636-11-9)**

**APROVECHE REFRIGERADORA dos puertas, no frost €19.900,00 Tel: 33-30-27 (13624-11-9)**

**COMPRAMOS REFRIGERADORA, lavadoras, todos sus enseres. Tel: 33-67-79 (13-637-11-8)**

**VENDO REFRIGERADORA, lavadora grande, todo muy buen estado. Tel: 33-67-79 (13637-11-8)**

**VENDO CONGELADOR de 6 tapas. Tel: 54-29-38 (13641-11-7)**

**DECKTECHNICSRS 631 €12.500,00 equalizador SH 8010 R €8.000,00, televisor National Panasonic color 19", €19.000,00. Tel: 35-29-63 (13665-11-9)**

**COMPROSULAVADORA, refrigeradora, cualquier estado. pagamos mejor. 22-06-32 (13625-11-9)**

**TELEVISORES A color nuevos, con garantía. Tel: 35-29-63 (13665-11-14)**

## VEHICULOS

**SE VENDE DATSUN 120Y STATION AÑO 78, PERFECTO ESTADO. TEL: 33-17-33 / 25-90-44. (000000)**

**VENDO TOYOTA STARLET 1984, FULL EXTRAS, ALFOMBRADO, POCO KILOMETRAJE, EXCELENTES CONDICIONES. 23-03-09, HORAS DE OFICINA. (000000)**

**SE VENDE MICROBUS SUBARU AÑO 84 CON EXTRAS COMO NUEVO. TEL: 33-17-33 / 25-90-44. (0000000)**

**SE VENDE camión Stayer 790 modelo 75, recién overjoleado, reconstruido total de pintura y carrocería. Furgón americano. Se recibe doble cabina o automóvil modelo 82 en adelante. Tel: 27-19-17. (13601-11-7)**

**EXTRANJERO VENDE Toyota Corolla 76, excelentes condiciones €280.000,00 Tel: 35-97-08 (13633-11-7)**

**COMPRO CHEVROLET Luv diesel 4x4, del 79 en adelante. Tel: 37-93-59 (13638-11-7)**

**GANGA LINDO Datsun 120 Y, modelo 76 Sedán, extras. Tel: 59-26-15 (13628-11-11)**

**VENDO MICROBUS Toyota Coaster modelo 1979, perfecto estado €600.000,00 prima €300.000,00 Tel: 24-59-21 (13670-11-9)**

**GANGA LINDO Datsun 120 Y, modelo 76 Sedán, extras. Tel: 59-26-15 (13628-11-11)**

**SE VENDE pick-up Kiamaster 1000, modelo 78..... €120.000,00 Tel: 29-06-18 (13667-11-11)**

**SE COMPRA y se vende todo tipo de camiones. Tel: 27-19-10 (13411-11-7)**

## PERSONALES

**PENSIONADO NORTEAMERICANO con buenas intenciones, necesita una dama costarricense, para enseñarme español y como compañera, vivir en mi casa, no niños, no fumar, buen salario..... €10.000,00 mes. Favor llamar al tel: 28-48-56, para más detalles y entrevista. (13656-11-12)**

**PROBLEMAS EN su hogar: Económicos, Amorosos, Malas Influencias. Todo le sale mal. Visítenos Prof. Leo, Clarividente, Citas al teléfono: 23-64-04 / 21-31-04. (13603-11-11)**

**PROF. RUTH Clarividente, Cartomancia, Quiromancia, Ayudas. Fama Internacional. Tel: 35-79-15, Llorente, Tibás. (13631-11-9)**

**NORTEAMERICANO BUSCANDO matrimonio con tica profesional, sería para vivir y trabajar en E.U. Apartado 2481-1000, San José. (13635-11-9)**

**ATORMENTADO ¿POR sus problemas? ¿No le salen bien las cosas? No se desespere. Su cita es con su verdadera Consejera Espiritual-Parasicológica-Mentalista. Tel: 33-94-93 (11-8)**

**CANADIENSE INGENIERO, 58 años, desea conocer muchacha atractiva 25-33 años, sin hijos para matrimonio. Contésteme impreso en serio, con foto y señas personales. Box 644, Postal Station "A" Downsview, Toronto M3M 3A9, Canadá. (13600-11-6)**

**PAREJA NORTEAMERICANA desea adoptar niño o niña de 0 a 6 meses. Tel.: 33-95-54. (13350-11-28)**

**NO IMPORTA cuán grandes sean sus problemas. Consulte al profesor Fernando Tel: 41-74-57, astrología y quiromancia. (13655-11-10)**

## EMPLEOS

**NECESITO 30 ó 40 empleadas domésticas. Tel: 24-11-08 (13663-11-13)**

**SE NECESITAN muchachas, frente al Banco Anglo-Guadalupe. Tel: 24-80-66. (13608-11-6)**

**NECESITO EMPLEADA doméstica, activa 30 a 45 años con recomendaciones, buen sueldo. Tel: 34-02-53. (13612-11-6)**

**COCINERA O AYUDANTE de cocina para sodita pequeña, Sueldo €1.700,00 semanales. Tel.: 25-46-25 ó 53-23-85 (13627-11-7)**

**SERVICENTRO PERSONAL doméstico seleccionado. Tel: 24-11-08 (13652-11-11)**

**NECESITO CARPINTERO y albañiles para trabajar en San José. 25-91-24 (13649-11-8)**

**NECESITO TECNICO en televisión color con mucha experiencia, buen sueldo. Tel: 59-30-09. (13588-11-8)**

**SE NECESITAN costureras. Buen sueldo, trabajo inmediato. Presentarse carretera a Tibás, frente a Almacén Alfredo Sasso. Creaciones Silueta. (13551-11-13)**

## DINERO

**SEÑOR-SEÑORA si necesita cancelar su hipoteca, llámenos le prestamos el dinero, también prestamos sobre carros. Tel: 42-09-44. (13619-12-3)**

**PRESTAMOS RAPIDAMENTE, CON GARANTIA HIPOTECARIA Y PAGARES. REPRESA. Tel.: 22-98-01. (13577-11-30)**

**PRESTO DINERO sobre refrigeradoras, lavadoras, todo. El Manantial S.A. Tel: 21-33-56 (13599-11-7)**

**GANE 4% MENSUAL Coloque su dinero con la mayor rentabilidad, recibimos desde €20.000 invierta con la mayor seguridad. Consulte al teléfono: 53-54-54.**



**DINERO CON hipoteca,** intereses razonables, un año plazo. Tel: 33-14-91. (13595-11-7)

**SEÑOR INVERSIONISTA.** No malgaste su dinero, somos asesores en finanzas. LE MOSTRAMOS COMO GANAR DINERO DEL 36% al 60% DE INTERESES PORADELANTADO.

Llámenos que con mucho gusto le atenderemos sin costo para usted.

**TENGO MUCHO DINERO para financiar la cantidad que necesite**  
**CORPORACION JACKSON**  
 le presta sobre propiedades y vehículos bajo interés rápido y confidencial.  
**SR. JACKSON CHACON**  
 Tel: 23-58-24 (12942-9-30)

**DINERO PARA hipotecas,** 150 oeste, Hotel Europa. Teléfono: 21-66-29. (13317-11-15)

**A EMPLEADOS PUBLICOS** Préstamos con fiadores, cómodas mensualidades, de €5.000,00 a €15.000,00. Tel: 33-92-95. (13618-11-14)

**NEGOCIOS**

**VENDO BAR** en Tibás, €550.000,00 o alquilo con opción de venta. Tel: 36-00-65 (13632-11-8)



**SERVICIOS MATA:** Albañilería, carpintería, fontanería y Canoas Tel: 31-30-84. (13593-11-16)

**REFRIGERACION VARGAS HERMANOS.**

Reparación de: refrigeradoras, cámaras, cocinas, congeladores, lavadoras, enfriadores, pintura. Servicio a domicilio. Tel: 22-80-51 (10-9)

**ORGANISTA PROFESIONAL** ofrece sus servicios para: matrimonios, cumpleaños, hoteles, clubes nocturnos. Gil Vega. Tel: 35-80-04 (13623-11-7)



**LECCIONES PROFESOR E.U.,** buen inglés, 16 horas. €1.000,00 Tel: 33-97-34. (13586-11-7)



**EXCURSIONES FRONTERA SUR.** Salimos sábado 10 p.m. Valor €800,00 Tel: 59-92-47 — 23-04-92 con Guiselle (13402-7-11)

**EXCURSION FRONTERA SUR,** salida sábado 8 noviembre 9 p.m., parque de Moravia. Informes al teléfono: 36-27-82. (13589-11-8)

**PANAMA Y ZONA libre** sale el 16 de noviembre, regresa 20, valor €2.500,00 Incluye impuestos ICT, traslado Colón sin costo adicional, experiencia. Reservas: 59-87-37. Próximas salidas 1, 8, 15 de diciembre (13594-11-8)

**ANIMALES**

**SE VENDEN** cachorros Pastor Alemán, todos los abuelos importados de Alemania, excelente estructura y temperamento, Pedigree A.C.C., disponible. buen precio. Tel.: 53-00-52. (13662-11-10)

**CIVISMO**

**80.000 CASAS:** antes que un nuevo derroche económico político electoral, planificadamente asentemos núcleos cooperativos autosuficientes de GRANJAS RESIDENCIALES antes que 80.000 hogares precarios volvamos a la tierra dignamente. Resolvamos responsablemente dos problemas sociales, —vivienda y empleo—, con una sola solución. **RODERICO.** Teléfono: 22-77-22. (13572-11-30)

**MUSICALES**

**VENDO ORGANO** Yamaha 14 acompañamientos con automático, 21 sonidos diferentes, piano incorporado a sólo €75.000,00 Tel: 26-36-21 (13634-11-9)

**Hoy en la historia**

Por The Associated Press  
 Hoy es sábado 8 de noviembre, el 312avo día de 1986. Faltan 53 días para que concluya el año.

Acontecimientos salientes en la fecha:  
**1519** — Hernán Cortés entra solemnemente a la capital de México.

**1674** — Pobre y olvidado muere el poeta inglés John Milton.

**1793** — Se inaugura el Museo del Louvre en París.

**1793** — Revolución francesa. Madame Roland y otros personajes del partido girondino son guillotinos.

**1917** — Vladimir I. Lenin se convierte en jefe de gobierno en Rusia.

**1940** — En un accidente aéreo perece en Rio de Janeiro el escritor cubano Alfonso Hernández Cata.

**1956** — La asamblea general de la ONU exige la retirada de las tropas soviéticas de Hungría.

**1960** — John F. Kennedy es electo presidente de los Estados Unidos.

**Natalicio de hoy:**  
 John Milton, poeta inglés, 1608-1674 - Katherine Hepburn, actriz estadounidense, 1909--.

**Pensamiento del día:**  
 "Sólo una persona mediocre está siempre en su mejor forma" - Somerset Maugham, escritor inglés, 1874--1965

**Continúan instalando teléfonos públicos**

Entre julio y octubre, el ICE instaló setenta nuevos teléfonos públicos en los distritos de las diferentes provincias, exceptuando Guanacaste.

Este servicio de gran importancia para la comunidad, fue colocado en su mayoría en edificios, abastecedores, clínicas del Seguro Social, pulperías, en lugares cercanos a escuelas, negocios, estadios y en urbanizaciones.

En San José, estos teléfonos se colocaron en los distritos de Pavas, Aserrí, San Sebastián, San Antonio de Escazú, San Pedro

de Montes de Oca, Goicoechea, Tibás y otros.

En Cartago se colocaron en Tierra Blanca, y Turrialba, y en Alajuela en San Antonio, Río Segundo y Desamparados.

De Puntarenas se incluyeron las comunidades de Sabalito de Coto Brus, Buenos Aires y Macacona de Esparza.

En Limón, se beneficiaron Siquirres y Batán. Finalmente en Heredia, los teléfonos públicos se colocaron en San Francisco, Ulloa, Mercedes, San Rafael, Barva, San Pablo y Heredia centro.

**En FERCOMPUTO 86 se dictan conferencias**

En FERCOMPUTO 86, feria de microcomputadoras y equipo periférico, se imparten una serie de conferencias de gran interés para la ciudadanía en general, y sobre todo para los dueños de estos equipos.

Este evento se realiza en el hotel Irazú, del 3 al 6 de noviembre y cuenta con la participación

de 16 empresas. Para hoy se tiene previsto desarrollar los siguientes temas "Tenencias tecnológicas en computación", a las 10 A.M. "sistemas

expertos: inteligencia artificial", a las 11 A.M., "control administrativo y contable a través de microcomputadoras", a las 3 P.M. y otras de gran interés.

FERCOMPUTO 86, es auspiciada por la Cámara de Comercio y el Ministerio de Ciencia y Tecnología y organizado por SERC, S.A., Sistema Empresarial R.C.



**ATENCIÓN**

Queremos ofrecerle en su propia empresa, negocio o casa, sus avisos o anuncios enmarcados

Para eso tenemos, personal atento a su llamado

**La República**

Publicidad: teléfono 23-05-60



**¡LA OPORTUNIDAD DE SU VIDA!**



**¡SU CARRO POR SOLO 3.250.00! !!!MENSUALES!!! \*NO SE LA PIERDA\* 27-81-32 & 26-52-68**